**شمو دعوت شدین که د ای پروژه تحقیقاتی جینیتکی سهم بیگرین**

لطفا بخش لغات نامه ره بلدی ازیکه باضی از کلمات که د ای اسناد ذکر شده ره بخوانین، توغ کنین.

تحقیق صحی و طبی

* میتنه کمک کنه قد جواب دیدو بلدی سوالای که چی میتنه مردم ره صحتمند جور کنه و چی میتنه مردم ره ناجور کنه.
* شاید د راهای بیرسنه که مردم بیتنه زندگی صحتمند تر دیشته باشه - حالی ود آینده.
* میتنه که مردم، فامیلا و اجداد جوامع ره کمک کنه.
* شاید باعثت تداوی بهترشونه، راهای بهتر بلدی پیدا کیدون مشکلات صحی زودترپیدا کنی، یا راهای که بیتنه خدمات صحی ره پیش بوبری.

سهم گرفتون از شمو دلبخوا استه. شمو میتنین انتخاب کنین که د تحقیق صحی و طبی سهم بیگرین یا نگرین.

**مالومات غدرتر د باره تحقیق صحی و طبی**

**تحقیق جینتکی**

تحقیق جنیتکی یک نوع از تحقیق صحی استه. ای توجه د چیزای د سر **مالوممات جینتکی**مردم مهم استه بلدی صحت و طریق که بدن کار مونه. باضی مالومات جینتکی میتنه بلدی شیم مالومات د باره سلامتی از شمو و فامیل شیم، بلدی حالی و آینده بوگیه. مالومات جینتکی شاید بلدی فامیل از شمو، اقاریب از شمو و دیگه مردمای که نژاد مثل از شمو واری استه غدر مهم باشه.

**مالومات غدرتر د باره مالومات جنیتکی و تحقیق جنیتکی**

**مالومات جنیتکی چیز استه؟**

مالومات جنیتکی رهنمایی ضرورتای مربوط به رشد، تقویت و وظیفه بدن دیره. ای مالومات معمولا د بخش که DNA که به نام **جین**یاد موشه پیدا موشه. DNA میتنه که د هر بخش از بدن از شمو به شمول خون و آوو دان شیم پیدا شونه. تغییرات ریزه (یا نوع دیگه) د مالومات جنیتکی از مو می تینه باعث شونه که مشکلات صحی پیدا کنی یا فرصت ازیکه مو کدم مشکل صحی ره د آینده پیدا کنی زیاد می تینه.

هر نفر یک مالومات جینتکی خاص دیره ولی بلدی باضی کسا ای مالومات مثل اقاریب خونی شی استه. ای شامل آتی/آبی ، آجی/باکول، بیرارا، خوارا و زوستو موشه. کسایکه از یک نژاد استه همچنان باضی از مالومات جینتکی مشابه دیرن.

شمو بلدی یک بخشی ازی تحقیق چیز کار مونین؟

اگه شمو د ای تحقیق جینتکی سهم بیگرین، چیزای که از شمو خواسته موشه تا انجام بیدین بلدی هر پروژه فرق دیره. شمو شاید بیتنین انتخاب کنین که د کدم بخش میخوایین سهم بیگرین.

از شمو خواسته موشه که د مالومات ازی پروژه تحقیقاتی گوش کنین یا بخوانین.

شمو میتنین که سوال کنین تا شموره کمک کنه که فیصله کنین که میخوایین سهم بیگرین یا نگرین. و

از شمو خواسته موشه که جواب بلدی سوالا د نظرسنجی بیدین.

و/یا

از شمو خون یا بافت بدن خواسته موشه. ازی طریق DNA شیم د ای پروژه جمع آوری موشه.

یا

از شمو کم آوو دان خواسته موشه. ازی طریق DNA شیم د ای پروژه جمع آوری موشه.

و/یا

از شمو خواسته موشه که بلدی تحقیق کنندا اجازه بیدین که سابقه صحی از شمو ره بنگرنه.

و/یا

از شمو خواسته موشه که بلدی تحقیق کنندا بوگین که چطور قد از شمو و فامیل شیم د تماس شونه.

**مالومات غدرتر د باره پروژه تحقیقاتی**

**مالومات غدرتر د باره کسایکه شمو قد شی بلدی بخش ازی پروژه تحقیقاتی جنیتکی ملاقات مونین**

**آیا بلدی از شمو کدم مالومات جنیتکی ازی تحقیق دیده موشه؟**

ای که آیا بلدی از شمو مالومات جنیتکی دیده موشه یا نه بستگی د پروژه تحقیقاتی دیره.

باضی از پروژه تحقیقاتی جینتکی بلدی از شمو مالومات پس میدیه. تانا یک مقدار کمی از مردم که د تحقیق سهم گرفته شاید ای مالومات ره بیگره. اکثریت پروژه تحقیقاتی هیچ کدم مالومات ره اصلاً پس نمیدیه.

ای تحقیق شاید:

* بلدی از شمو یک مالومات ره بیدیه تا بلدی ازشمو کمک کنه یک مشکل صحی که شمو دیرین ره توضیع بیدیه.
* بلدی از شمو مالومات ره بیدیه که شاید بلدی از شمو بوگیه چانس ازیکه شمو یک مشکل صحی ره د آینده بیگرین.

تحقیق کنندا معمولا فقط وقتی ای مالومات ره بلدی شیم موگیه که اگه کدم چیزی باشه که شمو انجام بیدین که صحت خو بهتر کنین یا ازمشکل صحی خو جلوگیری کنین.

اگه شمو انتخاب کنین که مالومات جنیتکی ره از تحقیق پس بیگرین، شمو شاید بیخوایین، یا باید بیگرین، ای مالومات ره قد دیگرو شریک کنین. ای مالومات شاید بلدی از شمو و اقاریب خونی شیم سودمند باشه. اعضای فامیل از شمو که رابطه خونی دیرین عین مالومات جینتکی ره دیرن.

مالومات جنیتکی همچنان میتنه سر باضی از بیمه ها تاثیر دیشته باشه د جایکه شمو د باره مالومات صحی یا خطرصحی شیم پرسان موشین.

**مالومات غدرتر د باره مالوماتی که شمو شاید از تحقیق جینتکی بیگرین**

**قد مالومات از شمو چیز کار موشه؟**د پروژای تحقیقی، مالومات د باره از شمو جمع موشه، نیگاه موشه و مطالعه موشه. تحقیق کنندا قانون و دستور ره پیگیری مونه تاکه مالومات از شمو ره محفوظ و امن نیگا کنه. همچنان دستورای استه د باره ازیکه شمو چطور مالومات ره د دروان تحقیق توخ میتننین.

پیش ازیکه پروژه تحقیق شروع شونه، تحقیق کنندا باید بلدی از شمو بوگیه که:

* که میتنه مالومات از شمو ره بنگرنه.
* چطور مالومات از شمو محفوظ نیگا موشه.
* چطور مالومات از شمو نیگا موشه.
* بلدی چقدر دیر مالومات از شمو نیگا موشه.

د تحقیق جنیتکی مالومات غدر استه که بخوانی. تحقیق کنندا معمولا یکجای کار مونن و مالومات ره د بین پروژه تحقیقاتی شریک مونن بلدی ازیکه کوشش کنه تا یک جواب پیدا کنن. اگه شمو د تحقیق سهم بیگرین، از شمو شاید پرسان شونه که بلدی ازکه اجازه میدین که مالومات شیم دیده شونه.

**مالومات غدرتر د باره شریک کیدون مالومات شیم**

خطر و فایده سهم گرفتو د تحقیق جنیتکی

* مالومات و نمونه که شمو بلدی تحقیق کنندا میدین اونا ره کمک مونه که د باره صحت از شمو و وضعیت صحی از شمو بوفامن، ای کمک مونه سیستم صحی ره د آینده بهتر کنه.
* تحقیق کنندا شاید باضی چیزا ره د مالومات جنیتکی از شمو پیدا کنه که شاید سر صحت از شمو یا صحت فامیلی شیم تاثیر دیشته باشه.
* ای تحقیق شاید کمک کنه که سیستم مراقبت صحی ره بلدی جامعه که از نژاد از شمو استه بهتر کنه.
* شمو شاید بخوایین، یا لازم باشه، مالومات جنیتکی که از طرف پروژه تحقیقاتی دیده موشه ره شریک کنین.
* حتی اگه مالومات شخصی از شمو خذف شده باشه، فرصت خیلی کم استه که مالومات جنیتکی پس به شمو ربط دیده شونه.

**مالومات غدرتر د باره خطر و فایده سهم گرفتو د تحقیق جنیتکی**

# د باره پروژه تحقیقاتی

هدف ازی تحقیق چیز استه؟

اگه شمو بخوایین که د ای پروژه تحقیقاتی سهم بیگرین مو مالومات صحی و مشخصات شخصی از شمو ره جمع مونی که مطالعه کنی. مو ای مالومات ره قد مالومات نفرای دیگه که سهم میگره یکجای مونی. تحقیق کنندا مشخصات شخصی ره از مالومات صحی شیم حذف مونه و شاید بلدی پروژای تحقییقاتی زیادی د آینده استفاده کنه. از طریق سیل کیدون الگو د ای مالومات، تحقیق کنندا شاید غدر بوفامن د باره ازیکه چی سر صحت مردم تاثیر دیره.

یا

ای پروژه تحقیقاتی میخوایه پیدا کنه که کدم جین تغییرات د تداوی یک نفر میره. مو مالومات که شمو بلدی ازی تحقیق دیدن استفاده مونی.

یا

ای پروژه تحقیقاتی کوشش مونه که تاثیر جنیتکی مشکل صحی ره بوفامه که شمو شاید دیشته باشین یا یک مشکل صحی که یک نفر دیگه د فامیلی از شمو شاید دشته شه. مو از شمو مالومات د باره صحت شیم و صحت فامیل شیم میخوایی تا موره کمک کنه که یک جواب د بین مالومات جنیتکی از شمو پیدا کنی. مو شاید از دیگه اعضای فامیل از شمو هم بخوایی که د ای پروژه سهم بیگرن. مو شاید مالومات جنیتکی از شمو ره قد دیگه کسایکه د دوردنیا که عین وضعیت صحی ره دیره مقایسته کنی.

یا

مو یک پایگاه مالوماتی کلان قد مالومات که شمو میدین جور مونی. ای بلدی تمام تحقیق کنندا د دسترس استه تا کمک کنه که اکتشاف کنه. لیست مالومات مشخصات شخصی مثل نام و تاریخ تولد ره د بین خو ندیره.

یا

تحقیق کنندا د ای پروژه کوشش مونه که تغیرات جنیتکی (یا نوع دیگه) ره د بین DNA و جین مردم پیدا کنه. تحقیق کنندا DNA نفرای زیادی ره که د بخشای مختلف دنیا فامیل دیره مطالعه مونه. ای پروژه شاید تحقیق کنندا ره کمک کنه که چابوکتر اکتشافات پیدا کنه.

پروژه تحقیقاتی چقدر دیر وقت میگره؟

مالومات از شمو ه بلدی شماره سال نیگا موشه و استفاده موش. یا

ای پروژه تحقیقاتی بلدی شمارهسال وقت میگره. یا

ای پروژه تحقیقاتی بلده چندین سال وقت میگره. ای تاریخ که کَی ختم موشه ندیره.

کیها د ای تحقیق سهم میگره؟

مو امیدوار استه که تعدادمردم یا زیادتر د ای پروژه تحقیقاتی سهم بیگرن. یا

مو امیدوار استه که تعدادمردم یا زیادتر کسایکه فامیل از بخشای مختلف دنیا دیرن د ای پروژه تحقیقاتی سهم بیگره.

بودیجهبلدی ازی پروژه از کجا امده؟

بودیجه از طرف:نام/ارگان/دولت دده شده یا

تحقیق کنندا د کشورای مختلف روی ازی پروژه تحقیقاتی کار مونن. بودیجهبلدی ازی پروژه از طرف دولتا، شفاخانا، کمپنیا و مردم بلدی ازیکه پروژه کمک کیده.

شمو میتنین که د باره تحقیق غدرتر د اینجی بخوانین: مالومات ره بخوانین

# د باره تحقیق صحی و طبی

تحقیق صحی و طبی چیز استه؟

خواندونتحقیق صحی و طبی چی باعث موشه که مردم ره صحتمند جور کنه و چره اوناشاید کدم مشکل صحی یا نا توانی دیشته باشن. ای مالومات فراهم مونه که کمک کنه تا مردم زنده گی صحتمند تر دیشته باشن - حالی و د آینده.

تحقیق صحی و طبی میتنه که د هر بخشی از صحت مردم توغ کنه مثلاً:

* اوگار شدون مختلف و مشکلات صحی
* چقدر خوب یک تداوی خاد کار دد؛
* چطور مردم قد یک مشکلات صحی گذاره مونن؛ یا
* کیفیت ارائه کیدون خدمات صحی.

کشف از تحقیقات طبی میتنه که مردم، فامیلا و اجتماع نژادی ره کمک کنه بخاطریکه ای شاید باعث تداوی بهتر، راهای بهتر که بیتنه یک مشکلات صحی ره زودتر شناسایی کنی، یا راهای بهتر که خدمات صحی ره ارائه کنی.

تحقیق کنندا از طریق اضافه کیدو د جوابای که پیش از پیش بلدی یک سوال پیدا شده از یک دیگه خو یاد میگرن . ای به معنی ازیکه جوابای تحقیق صحی همچنان میتنه قد دیگه تحقیق کنندا شریک شونه.  اینا شاید از طریق نوشته کیدون مقاله، یا باضی از مالومات ره میتنه که داتابیس شامل کنه و بلدی ایکه سوالای نو ره جواب یدیه میتنه استفاده شونه. شریک ساختون نتیجا به معنی ازی استه که امو جوابا میتنه که مردم ره د هر جای که زنده گی مونن کمک کنه.

کی تحقیق ره انجام میدیه؟

کسایکه تحقیق ره انجام میدیه (تحقیق کنندا) میتنه که د جایای مختلف کار کنن. اونا شاید د یک دانشگاه، یک شفاخانه یا د یک مرکز تحقیقاتی کار کنن. تحقیق کنندا همچنان از بخشهای مختلف مسلکی استن. اونا شاید سایسن دان، داکترا، روانشاسا، پرستارا، یا تحقیق کننده اجتماعیباشن. باضی تحقیق میتنه شامل چندین تحقیق کنندا از داخل استرالیا یا خارج از کشور شونه. تحقیق کنندا شاید بودیجه از دولت بیگره که بلدی پروژه بیدین، از طرف کمپنی شخصی یا از طرف مردم که خیریه بلدی تحقیق پیسه میدیه باشه.

چطور تحقیق صحی و طبی از مراقبت صحی ( healthcare) فرق دیره؟

د مراقبت صحی: یک داکتر بلدی یک معاینه امر میدیه تا جواب پیدا کنه که چطور قد مراقبت صحی از شمو امیالی کمک کنه.

د تحقیق صحی: یک تحقیق کننده بلدی جوابای توغ مونه که صحت مردم ره د آینده بهتر کنه، نه بلده صحت شخصی فعلی از شمو.

تحقیق صحی شاید عین معاینه مراقبت صحی ره انجام بیدیه و داکتر از شمو ره شامل کنه.

تحقیق صحی شاید جوابی ره ندیه که شمو ره کمک کنه، یا کدم چیز ره د باره مراقبت صحی از شمو تغییر بیدیه.

قانوانا و رهنمایی های مختلف بلدی تحقیق کنندای صحی و کارمندای مسلکی مراقبت صحی استه. رهنمایی بلدی تحقیق صحی از طرف دولت جور موشه و تمام تحقیق کنندای صحی باید ازو پیگیری کنن. اگه تحقیق شامل مردم شونه، ای باید از طرف یک گروه مردم که بنام کمیته اخلاقی تحقیق بشری یاد موشه تائید شونه. وظیفه از وا ای استه که مطمئین شونه که پروژای تحقیقاتی از معیارا و رهنمایی تحقیق برخوردار استه.

# د باره مالومات و تحقیق جنیتکی

مالومات جنیتکی چیز استه؟

مالومات جنیتکی دارای رهنمایی د باره رشد، تقویت و کارکرد بدن استه. ای معمولا د بخش DNAپیدا موشه که به نام جین یاد موشه. DNA د هر بخش از بدن از شمو به شمول خون و آوو دان شیم پیدا شونه.

هر نفر مالومات جینتکی از خود دیره ولی باضی ازو مالومات مثل مالومات اقاریب خونی شی استه. ای شامل آتی/آبی ، آجی/باکول، بیرارا، خوارا و زوستو موشه. فرقای ریزه د بین جین و DNA میتنه کمک کنه تا فرقای که چطور مردم مالوم موشه و چطور بدن شی کار میدیه ره توضیح بیدی.

جنیتک و جنومیکس (Genetics and genomics)

تحقیق کنندا میتنن که روی یک بخش از مالومات جنیتکی د یک وقت توخ کنه، یا گروهی از جین ره مطالعه کنن. تمام جینای یک نفر یا مالومات جینتکی شی به نام**جینوم** یاد موشه. تحقیق کیدو سر جینوم مردم ره د نام **جینومیکس** موگیه. نظر د پروژه تحقیق، جین از شمو شاید یک دنه د یک وقت مطالعه شونه، یا شاید به حیث یک گروپ صد ها و هزارا جین زیر مطالعه قرار بیگره.

**تحقیق جنیتکی چیز استه؟**

تحقیق جنیتکی یک نوع از تحقیق صحی استه. ای سر بخش مالومات جینتکی توخ تا بوفامه کدم بخش بلدی صحی مردم و فامیل شی مهم استه.

باضی تغییرات (یا **نوع دیگه**) د مالومات جنیتکی می تینه باعث مشکلات صحی شونه یا احتمال مشکلات صحی مثل مریضی سرطان، مریضی شکر، نفس تنگی یا افسرده گی ره غدرکنه. اکثریت مشکلاتای صحی بخاطر چندین تغیرات د DNA (نوع دیگه)، طریقه زنده گی، و محیط شی بوجود میه.

مطالعه کیدون دلیلای جنیتکی تکلیفی های صحی تحقیق کنندا و داکترا ره کمک مونه که مشکلاتای مختلف صحی ره شناسایی، تداوی و جلوگیری کنه.

**آیا مالومات جنیتکی از دیگه مالومات صحی فرق دیره؟**

باضی کسا فکر مونه که مالومات جنیتکی از دیگه مالوماتای صحی فرق دیره.

باضی مالومات جنیتکی میتنه د باره از شمو به حیث نفر و صحت از شمو، د حال و آینده مالومات بیدیه. ای همچنان مالومات د باره فامیل شیم و صحت شی دیره. مالومات جینتکی از شمو شاید مهم باشه بلدی فامیل، اقاریب، یا دیگه مردم که از نژاد از شمو استه.

# 

# مردمایی ره که شاید بخاطر تحقیق جنیتکی ملاقات کنین

اگه شمو تصمیم گرفتین که د تحقیق جنیتکی سهم بیگرین و انتخاب کدین که مالومات جنیتکی ره بیگرین، شمو شاید قد سایسنس دانا، نفرای مسلکی صحی و داکترای آموزش دیده جنیتکی ره ملاقات کنین. اونا شاید قد از شمو د باره تحقیق توره بوگیَن، مالوماتی ره که شمو دیدن توغ کنن، یا نتیجا ره بوگیَن.

اینی کسایکه دیگه استه که شمو شاید ملاقات کنین:

تحقیق کنندای صحی:

کسایکه تحقیق ره دیزان مونه و انجام میدیه. اونا نمونه یا مالومات که شمو دیدن ره جمع مونه یا مطالعه مونه. شمو شاید تحقیق کنندا، کمک گار تحقیق کنندا یا شاگردای که تحقیق مونه ره ملاقات کنین. باضی از تحقیق کنندا همچنان نفرای مسلکی صحی، مثل داکترا، مشاورای جنیتکی، پرستار، قابله یا روانشناس استن.

**نفرای مسلکی صحی:**

نفرای مسلکی صحی نفرای استن که مراقبت صحی بلده مریضا مهیا مونن. اکثریت نفرای مسلکی صحی تحقیق مونن که مراقبت صحی مریضا ره بهتر کنن.

**مشاورای جینتکی:**بلدی مردم و فامیلا کمک مونه که مالومات جینتکی خو بوفامن و چطور ای باعث مشکلات صحی جینتکی موشه. اونا د بخش جینتیک و کونسیلینگ تربیه شده و مهارت دیره که مشکلات پیچیده ره آسو جور کنه تا فامیده شونه و مردم ره کمک کنه که فیصله د باره مالومات جینتکی بیگره که بلدی ازوا صیه استه.

**متخصص جنیتک کلینیکی (Clinical geneticists):** داکترای که د بخش جنیتک آموزش دیده شدن. اونا تکلیفی های جنیتکی مختلف ره که از طریق نوع دیگه جینتک باعث موشه شناسایی مونه و بلدی نفرای که مشکلات ره دیره از شی مراقبت مونه.

**متخصص صحی:**داکترا معمولا سر سیستم بدن توجه مونه (مثلا قلب، مغز، یا گرده و غیره) اونا باضی وقتا قد تیم تحقیق جینتکی کار مونن تا مطمئین شونن که مردم و فامیلای شی بهترین مراقبت صحی ره میگرن.

# 

# بخاطر بخشی ازی تحقیق جنیتکی از شمو چی خواسته موشه

اگه شمو د ای تحقیق صحی سهم بیگرین چیزی که از شیمو خواسته موشه که انجام بیدین بستگی د دلیل تحقیق و جوابای که تحقیق کنندا میخوایه پیدا کنه دیره.

د ای پروژه، از شمو شاید خواسته شونه که:

* نظر خو دباره مراقبت صحی و خدمات صحی خو بوگین
* سوالای ره از طریق نظر سنجی جواب بیدن
* سوالای د باره صحت از خود خو و/یا اعضای فامیل خو جواب بیدین
* یک معاینه صحی کنید
* نمونه از خون، آوو دان خو یا بافت بدن خو بیدین تا DNA شیم مطالعه شونه
* بلده تحقیق کنندا اجازه بیدین که قد داکتر شیم د تماس شونه یا سابقه صحی شیم ره بنگرنه

شمو میتنین انتخاب کنین که د کدم بخش از پروژه میخوایین سهم بیگرین.

پروژه تحقیقاتی چقدر دیر وقت میگره؟

اگه شمو د ای تحقیق سهم بیگرین، از شمو شاید خواسته شونه که اوگو چیز ره یک دفه انجام بیدین یا شاید خواسته شونه د یک مدت زمان انجام بیدین. یک پروژه تحقیقاتی میتنه بلدی چندین هفته یا چندین سال دوام کنه. پیش ازیکه شمو تصمیم بیگرین که سهم میگرین یا نه، تحقیق کنندا بلدی شیم موگیه که چقدر دیر پروژه ازوا دوام مونه . همچنان شمو میتنین از وا سوال کنین د باره ازیکه از شمو چیز خواسته موشه پیش ازیکه شمو فیصله کنین.

# د باره باضی فایده و خطر وقتیکه د ای تحقیق سهم میگرین

سهم گرفتو د تحقیق شاید کدم فایده بلدی از شمو دیشته باشه یا شاید هم نه.   
ای بستگی د نوع از تحقیق دیره.

تحقیقی که بلدی ازشمو فایده ندیره ولی شاید بلدی مراقبت صحی د آینده فایده دیشته باشه.

ای تحقیق کدم فایده مستقیم بلدی ازشمو یا فامیل شیم ندیره و مالومات جنیتکی بلدی شیم پس دیده نموشه.

1. تحقیق د مرحله ابتدایی استه و شاید چندین سال وقت بیگره که جواب سوالای تحقیق ره بیدی و یک چیزی ره پیدا کنی که بلدی مردم مفید باشه.

یا

1. تحقیق مالومات جنیتکی خیلی کسا ره یک دفه ای توخ مونه. نام و مالومات شخصی مردم از مالومات جنیتکی پیش ازیکه مطالعه شونه خلاص موشه، پس هیچ امکان ندیره که بوگی مالومات جنیتکی مربوط به کی استه.   
   یا
2. تحقیق بلدی ازی انجام شده که صحت مردم ره د آینده بهتر کنی. ای به معنی ازی استه که مالومات و نمونه که شمو بلدی تحقیق کنندا میدین اونا ره کمک مونه که د باره صحت و مشکلات صحی غدرتر بوفامن.

یا

1. تحقیق بلدی ازی انجام موشه تا بوفامه آیا مالومات جنیتکی صحت مردمی ره که مشکلات صحی دیره که شمو هم شاید دیشته باشین بهتر مونه یا نه. تحقیق شاید قد تشخیص و تداوی د آینده کمک کنه.   
   یا
2. تحقیق بلدی ازی شده که صحت مردم که شاید بخش از نژاد از شمو باشه ره د آینده بهتر کنن.

یا

تحقیق که فایده مستقیم بلدی از شمو و فامیل شیم دیره

**ای تحقیق ممکنه که فایده مستقیم بلدی شیم دیشته باشه. تحقیق کنندا اگه اوگو چیز د مالومات جنیتکی از شمو پیدا کنه که شاید سر صحت از شمو یا فامیل شیم تاثیر دیشته باشه شاید قد از شمو د تماس شونه. اگه تحقیق کنندا اوگو چیز پیدا کنه، پیش ازیکه مالومات بلدی شیم دیده شونه از شمو پرسان موشه اگه شمو ای مالومات ره میخوایین . ای مالومات بلدی از شمو موگیه که آیا شمو احتمال شی استه که یک مشکل صحی دشته شین که سر ازشمو و فامیل شیم تاثیر کنه، یا خیلی احتمال زیاد وجود دشته شه که دچار شونید. ای مالومات همچنان شاید استفاده شونه که شمو ره کمک کنه تصمیم بیگرین اگه شمو د آینده تصمیم دیرین که صاحب اولاد شونین یا اولاد دیگه بدنیا بیرین.**

یا

تحقیق که فایده شی بلدی اجتماع نژادی از شمو میرسه

**ای تحقیق ممکن استه که مراقبت صحی ره د بین جامعه مردمی که از نژاد ازشیمو استه بهتر کنه.**

**اگه کدم اجتماع نژادی د تحقیق د گذشته سهم نگرفته باشه، شاید مالومات کافی د باره صحت ازو مردم و مشکلات و وضعیت صحی مختلف د بین ازو اجتماع نباشه. اگه مردم غدر از بین جامعه نژادی د تحقیق سهم بیگرن، ای بلدی تحقیق کنندا کمک مونه تا وضعیت صحی ره بوفامه، جلوگیری کنه یا تداوی کنه. ای به معنی ازی شاید باشه که مراقبت صحی د بین جامعه هم نژاد شیم د آینده بهتر شونه.**

سهم گرفتو د تحقیق شاید کدم خطر بلدی از شمو دیشته باشه یا ندیشته باشه.

ای بستگی د نوع از تحقیق دیره.

پس گرفتون مالومات جنیتکی شاید تاثیر سر احساس از شمو و ایکه شمو چطور احساس مونین دیشته باشه

**اگه شمو مالومات جنیتکی پیدا کدین که تاثیر سر صحت شیم، سر صحت فامیلی شیم دیشته باشه، ای شاید سر ازیکه شمو چطور احساس دیرین تاثیر دیشته باشه. باضی کسا وقتیکه تازه ای مالومات ره میشنوه احساس نگرانی مونه یا ناراحت موشه. باضی نفرا شاید احساس راحتی کنن. باضی نفرا شاید هیچ کدم احساس ندیشته باشه. ای احساسات ممکنه به مرور زمان تغییر کنه.**

**ای مالومات بلدی از شمو شاید بوگیه که آیا شمو کدم مشکل صحی دیرین یا نه، یا شمو احتمال غدرازی ره دیرین که یک مشکل صحی ره پیدا کنین. شمو شاید توقع ندیشته باشین که ای مالومات ره بیگرین یا شاید ای جواب ره که شمو میخواستین بلدی شیم ندیه.**

**شمو شاید مالومات ره بوفامین که بلدی دیگرو د فامیل شیم سودمند استه. وقتیکه مالومات غیر قابل توقع استه مردم میتنه که عکس العمل های مختلف دشته شن. باضی از اعضای فامیل شاید نخوایه که ای مالومات ره بوفامه.**

شمو شاید نیاز باشه مالومات جنیتکی ره که از پروژه تحقیقی میگرین شریک کنین

**اگه شمو انتخاب کنین که مالومات جینتکی از تحقیق پس بیگرین، یا مالومات بلدی شیم پس دیده شونه که شاید تاثیر سر صحت شیم دیشته باشه، شمو شاید بخوایین که ای مالومات ره دیگرو مثل اعضای فامیل، داکتر خو یا کمپنی بیمه خو شریک کنین. ای بستگی د شمو دیره که اگه شمو میخواین که مالومات ره بیگرین یا نه.**

**مالومات جنیتکی تاثیر سر بیمه صحی از شمو د آسترالیا ندیره. ای شاید سر توانایی از شمو که دیگه رقم بیمه بیخرین تاثیر دیشته باشه، مثلا بیمه زنده گی، بیمه محافظت درآمد، یا بیمه سفر.**

**اگه شمو انتخاب کنین که مالومات جنیتکی ره از تحقیق پس نگرین، ای کدم تاثیر سر بیمه از شمو ندیره.**

حتی اگه مشخصات شخصی از شمو خذف شده باشه، احتمال کم استه که مالومات جنیتکی از شمو پس در شمو ربط دیده شونه.

**مالومات جنیتکی به طریقای مکم محفوظ نیگاه موشه تا مطمئین شونی که مالومات محفوظ استه. دستور و قانونای استه که مالومات جنیتکی ره محفوظ نیگا مونه. مگر، مثل نشان انگشت، اگه مالومات جنیتکی و دیگه بخشای مالومات یکجای شونه ای امکان شی استه که بوفامی او نفر کی استه.**

**ربط دیدون مالومات پس در شمو امکان شی کم استه. وصل کیدون مالومات پس د شمو آسو موشه اگه اعضای فامیلی از شمو DNA و مالومات شخصی خو بلدی ویبسایت یا فوروم اینسیستری دیده باشن.**

خطر غیر توقع

**خطرای ازیکه د تحقیق سهم بیگری شاید د مرور زمان تغیر کنه. امورقم که تکنولوجی بهتر موشه راهای نو پیدا موشه که مالومات جنیتکی ره توغ کنی و بوفامی. شاید مالومات نو د آینده بایه که مو حالی نمیتنی حدس بیزنی.**

# د باره مالوماتی که شمو شاید بیتنین از تحقیق جنیتکی بیگرین

چیندین نوع پروژه تحقیق جینتکی استه.

باضی پروژه تحقیقاتی مالومات د باره صحت یک نفر که بیتنه اوگو چیز د باره صحت فعلی یا آینده شی بوگیه مالومات ره پس بیدیه. باضی از تحقیق کنندا مالومات ره فقط بلدی یک تعداد کم از کسایکه سهم گرفتن میتنه بیدیه. یک تعداد زیادی پروژا اصلا مالومات هیچ پس نمیدیه.

بلدی از شمو شاید ای مالومات دیده شونه. اگه بلدی شیم دیده شونه، شمو میتنین که انتخاب کنین که اگه مالومات ره میخوایین پس بیگرین یا نه. اگه شمو شمو د دسترس نیستین همچنان میتنین که د باره اعضای فامیل خو انتخاب کنین که د باره ازی مالومات بوفامن.

**چی مالوماتی میتنه پیدا شونه؟**

مالومات که پیدا شده و پس بلدی مردم دیده موشه معمولا بلدی ازونا تغییرات (یا نوع دیگه) جنیتکی ره موگیه که شاید سر صحت ازوا به کدم دلیل تاثیر دیشته باشه.

ای مالومات شاید د باره یک مشکل صحی باشه که د تحقیق زیر مطالعه قرار دیره یا ای شاید مالومات دیگه باشه که د دوران تحقیق آشکار شده که شاید سر صحت نفر تاثیر دیشته باشه.

تحقیق کنندا تانا د صورتی ای مالومات ره میدیه که:

* بلدی انواع جنیتکی که خوب فامیده شده باشه.
* د صورتیکه اقدامای استه که مردم میتنه انجام بیدیه بلدی ازیکه صحت خو بهتر کنه و از مشکلات صحی جلوگیری کنه.

بستگی د پروژه تحقیقاتی فقط یک تعداد کم نفرای که د تحقیق سهم گرفته میتنه ای رقم نتیجه ره پیس بیگرن. اگه یک نوع از جنیتک د دوران پروژه تحقیقاتی پیدا شونه و بلدی ازشمو دیده شونه، داکتر ازشمو باید یک تست دیگه ره انجام بدیه بلدی ازیکه مالومات ره توغ کنه پیش ازیکه ای مالومات بلدی مراقبت صحی از شمو استفاده شونه.

مالومات که شاید کمک کنه که صحت از شمو ره بیان کنه

شمو شاید مالوماتی ره بیگرین که کمک کنه که صحت از شمو یا کدم مشکل صحی که شمو دیرین ره توضیع بیدیه. ای شاید داکترا ره کمک کنه که تکلیفی شیم ره تشخیص کنه یا یک نام بلدی یک مشکل صحی که شمو دیرین بیله.

نامد یک تحقیق صحی قلبی سهم میگره. او بلدی چندین سال چربی خون بالا دیشته بوده. تحقیق نیشو میدیه که نامیک نوع از familial hypercholesterolemia (FH) دیره، یا کولسترول بال که میتنه کمک کنه وضعیت فعلی صحی ازو ره توضیع بیدیه. داکتر جی پی ازو درخواست بلدی یک معاینه میدیه و نام حال دوا موخره که خطر سکته قلبی ره بلدی ازو کمتر کنه.

مالومات که شاید شمو ره د باره احتمال مشکلات صحی که د آینده پیدا کنین بوگیه

شمو شاید مالوماتی ره بیگرین که بوگیه شمو احتمال زیاد پیدا کیدون مشکلات صحی د آینده دیرین. ای مالومات شاید غیر قابل تصور باشه. دیشتون یک نوع از جنیتک به ای معنی نیسته که شمو مشکل صحی دیرین یا شمو شاید یک مشکلات صحی پیدا کنین. معمولا مردم ازی مالومات استفاده مونه بلدی ازیکه اقدامای کنه که احتمال پیدا کیدون مشکل صحی خو ره کم کنه، مثلا علایم ابتدایی یک مشکل صحی ره توخ کنه یا کارای دیگه ره انجام بیدیه بلدی ازیکه احتمال پیداکیدو ره کم کنه.

نامد تحقیق سهم گرفته که پشت مالومات جینتکی د باره جوانای صحتمند استه. نامیک تیلفون از نفر مسلکی صحی میگره و موفامه که اواز جمله یکی از چند نفر استه که نتیجه تحقیقات بلدی شی دیده موشه. تحقیق کنندا پیدا کیده که او یک نوع از جین ره دیره که چانس پیدا کیدون سرطان سینه و رحم ره د سن جوانی غدرتر مونه. نام معاینه دایم سینه دیره و تداوی صحی موشه که خطر گرفتون سرطان ره کمتر کنه.

مالومات که شاید شمو و اعضای فامیل شیم ره کمک کنه تا بلدی اولاد دیشتو د آینده تصمیم بیگرین

شمو شاید مالومات ره بیگرین که شاید مهم باشه اگه شمو تصمیم دیرن که اولاد دیشته باشین. ای مالومات شاید بلدی دیگه اقاریب فایده دیشته باشه که تصمیم دیره اولاد دیشته باشن.

نامو نامد تحقیق سهم گرفته تا بوفامه که چطور مردم میتنه از مالومات جینتکی وقتی اولاد دیره استفاده کنن. بلدی ازونا گفته شده که هرکدم ازوا یک نوع از جینتکی ره دیره که به معنی ازی استه که اولاد ازوا از بین چار یک چانس ره دیره که وضعیت جینتکی دیشته باشه. نامو ناممیتنه که ازی مالومات استفاده کنه تا بوفامه که زندگی چطور خواد بود اگه اونا اولاد دیشته باشن که امی وضعیت صحی ره دیره و گزینه خو بلدی معاینه و کمک میخوایه بوفامه.

مالومات که شاید بلدی اقاریب شیم سودمند باشه

مالومات که شمو از تحقیق جنیتکی میگرین شاید بلدی اقاریب شیم سودمند باشه. ای به معنی ازی استه که اعضای فامیل از شمو میخوایه د باره تحقیق بوفامه. ای شاید شامل همسر و اقاریب خونی شیم، بشمول آتی/آبی، زوستو، خالی/عمی، کاکای/مامای و اولادای شی شونه. باضی از اعضای فامیل شیم شاید بخوایه که تست شونه تا بوفامن اگه اونا عین نوع جینیتکی که شمو دیرین ره اونا هم دیرن. اگه شمو د تحقیق سهم بیگرین و فیصله کنین که شمو ای رقم مالومات ره میخوایین که بلدی شیم پس دیده شونه، داکتر شیم و تیم تحقیقاتی میتنه شمو ره کمک کنه که راهای پیدا کنین که ای مالومات ره قد دیگرو شریک کنین.

ناماز یک پروژه تحقیقاتی فامیده که اونا یک نوع از جینتکی دیره که خطر گرفتون سرطان ره د ازونا غدر مونه. بلدی ازوا گفته شده که ای مالومات بلدی اقاریب شی هم مهم استه بخاطریکه اونا شاید عین ازی نوع ره دیشته باشن. داکتر نام اونا ره کمک مونه که مالومات جینتکی ره قد آبی شی بوگیه که او هم رضایت دیده که معاینه شونه. بخاطریکه آبی نام پیر استه، اوگزینه مختلف ره دیره که خطر خو کمتر کنه. آبی نام همچنان تنیست که یک سرطان پیش رفته رای رشد شی ره جلوگیری کنه و او بلدی دیگه اقاریب خو که د دیگه طرف فامیل استه که اونا هم د خطر استه گفته تا اونا بیتنن غدرتر بوفامن و فیصله خو کنن.

# **د باره ذخیره کیدون مالومات از شمو**

**اگه شمو د تحقیق سهم بیگرین قد مالومات شیم چیز کار موشه؟**

وقتیکه شمو نمونه بلدی تحقیق میدین( مثلا آوو دان، خون یا دیگه بافت بدن خو)، مالومات د باره از شمو جمع موشه، ذخیره موشه و مطالعه موشه. تحقیق کنندا بلدی از شمو موگیه که چطور مالومات از شمو ره محفوظ نیگا مونه و بلدی چیقدر دیر ای مالومات نیگاه موشه.

قانوانا و رهنمایی های مختلف وجود دیره که تحقیق کنندا بلده ایمن نگاه کدون مالوماتای مختلف به صورت امن و محفوظ ازونا پیروی کنن. همچنان دستورای استه د باره ازیکه شمو چطور مالومات ره د دروان تحقیق توخ میتننین. پیش ازیکه پروژه تحقیقاتی شروع شونه، تحقیق کنندا باید بلدی شیم بوگیه که کیها میتنه مالومات ره بنگرنه و چطور اونا ای ره محفوظ نیگا مونه.

**چطور نمونه بیولوژیکی و مالومات از شمو نیگا موشه؟**

اگه نمونه از شمو د لابراتوار بلدی تیست بوره، ای با پیروی از قوانین ملی و ایالتی محفوظ ذخیره موشه. نمونای بیولوژیکی که د لابراتوار ریی موشه قد مالومات شخصی مثل نام و تاریخ تولد یکجای نیگاه نموشه. تمام مالومات کمپیوتری که بلدی پروژه تحقیقاتی جمع موشه د یک سیستم کمپیوتری امن د استرالیا محفوظ و ذخیره موشه.

**نمونه بیولوژیکی و مالومات از شمو بلدی چقدر دیر نیگاه موشه؟**

نمونا مثل خون یا آوودان د لابراتوار بلدی چندین ماه یا چندین سال ذخیره موشه. ای بستگی به تصمیمی دیره که شیمو د وقت شرکت کیدو د تحقیق میگرید. ای بلدی تحقیق کنندا اجازه میدیه که مالومات ره دوباره مطالعه کنه اگه اونا اوگو چیز نو پیدا کنه یا اگه کدم دلیل باشه که ای کار ره انجام بیدیه. مثلا، نوع جین نو شاید کشف شونه که قد مشکلات صحی که شمو شاید دشته شید ربط دیشته باشه.

**آیا نمونه بیولوژیکی و مالومات شیم قد خود شیم وصل موشه؟**

اکثریت تحقیق کنندا نیاز ندره که مشخصات شخصی از شمو ره بوفامه بلدی ازیکه تحقیق خو انجام بیدین. اونا فقط یک کد ره مینگرنه. اگه تحقیق کنندا کدم مالومات جنیتکی ره پیدا کنه که شاید بلدی صخت از شمو و فامیل شیم سودمند باشه، ازی کد استفاده موشه که مالومات جنیتکی از شمو دوباره قد مشخصات شخصی شیم (مثلا نام و تاریخ تولد شیم) ربط بیدیه. ای به ای معنی استه که مشخصات شخصی شیم د یکجای نیگاه موشه و مالومات جنیتکی شیم د جای دیگه. د باضی از پروژای تحقیقاتی، تمام مشخصات شخصی شیم پیش ازیکه مالومات جینتکی از شمو توسط تحقیق کنندا خوانده شونه، یا نیگاه شونه یا بلدی دیگه تحقیق کنندا دیده شونه، بلدی دایمی حذف موشه.

اگه تحقیق کنندا یک متن د باره تحقیق خو نوشته کنه، اونا هیچ کدم مالومات شخصی ره شامل نمونه پس ای در شمو ربط دیده نموشه. اگه بخشی از مالومات جینتکی از شمو د پایگاهای مالوماتی (databases) تحقیق اضافه شونه، ای د نام و دیگه مالومات شخصی از شمو وصل نموشه. بخاطریکه DNA از شمو منحصر به فرد استه، همیشه یک کم چانس وجود دیره که مشخصات شخصی شیم که دوباره قد مالومات از شمو ربط دیده شونه.

**آیا شمو میتنین که یک کاپی از مالومات خو از پروژه تحققاتی بینگرنین یا بیگرین؟**

قانون د استرالیا موگیه که شمو میتنین هر مالومات خو بخوایین، مثلا مالومات جنیتکی، که توسط تحقیق کنندا جمع آوری شده و ذخیره شده. ای تانا د صورتی موشه که اگه مالومات هنوزم قد نام از شمو ربط دیده شده باشه.

# د باره شریک کیدون مالومات از شمو

کی میتنه که مالومات از شمو ره توغ و مطالعه کنه؟

تحقیق کنندای که د ای تحقیق شریک استن میتنه که مالومات از شموره توغ کنه. اکثریت تحقیق کنندا که قد نمونه(های) یا مالومات جینتیکی از شمو کار نه یا مطالعه مونه تانا فقط یک کد یا شماره ره مینگرنه که قد مالومات جنیتکی از شمو وصل شده. اونا نام از شمو ره نموفامه و یا مشخصات شخصی از شمو ره نمینگرنن.

اگه شمو قد تحقیق کنندا موافقت کیدین که دسترسی د مالومات د باره از شمو که د سابقه صحی از شمو استه (د شفاخانه یا قد داکترشیم) دیشته باشن، تحقیق کنندا قد ازوا د تماس موشه و بلدی ازوا باضی از مالومات از شمو ره ، مثلا نام شیم و تاریخ تولد شیم ره موگیه. ای بخاطری استه که مرکز صحی بیتنه سابقه صحی از شمو ره پیدا کنه و مالومات ره بلدی تحقیق کنندا پس ریی کنه. ای تحقیق کنندا مالومات جینتکی از شمو ره بلدی شفاخانه یا بلدی داکتر شیم تا وقتیکه شمو موافقت نکیدین نمیدیه.

باضی وقتا کسایکه مقررات و قانون ره د باره تحقیق جورمونن (تنظیم کنندا) شاید مالوماتی که بلدی بخش از پروژه جمع شده ره توغ کنن، که بنام بازرسی یاد موشه، بلدی ازیکه مطمئین شونن که تحقیق کنندا کار خوره خوب انجام میدین. اونا تانا نوعی مالوماتی که جمع شده و چطور ای مالومات ذخیره شده ره توغ مونن.

شمو شاید بیتنین که انتخاب کنین که بلدی چی قدر وقت مالومات از شمو نیگا شونه و مالومات از شمو بلدی از کی دیده شونه. اگه شمو موافقت کنین که مالومات از شمو بلدی دیگه پروژای تحقیقاتی یا مرکز تحقیقاتی دیده شونه، تحقیق کننده نو باید تائیدی از طرف کمیته بیگره. کمیته میخوایه مطمئین شونه که اونا مقررات ره پیگیری مونن و مالومات از شمو ره محفوظ نیگا مونن.

چطور مالومات از شمو د آینده استفاده موشه؟

اگه شمو د یک پروژه تحقیقاتی سهم بیگرین، همچنان تحقیق کنندا از شمو شاید پرسان کنه اگه نمونه یا مالومات از شمو بلدی دیگه پروژای تحقیقاتی استفاده شونه. تحقیق صحی بلدی از مو مالومات ره میدیه که مو میتنی استفاده کنی تا مردم بیتنه زنده گی صحتمند دیشته باشن. د تحقیق جنیتکی احتمال چندین نوعِ جنیتکی و هزاران رقم مشکلات صحی موجوده که میتنه توغ کنه، به او خاطر تحقیق کنندا معمولا یکجای کار مونن و مالومات ره شریک مونن تا بیتنن جوابا ره پیدا کنن.  

اگه شمو اری بوگین و اجازه بیدین که نمونه و مالومات جنیتکی از شمو بلدی دیگه پروژای تحقیقاتی استفاده شونه:

* مشخصات شخصی از شمو (نام، تاریخ تولد) دده نموشه، فقط نمونه و/یا مالومات جینتکی شیم دیده موشه. باضی وقتا تحقیق کنندای دیگه تانا یک بخشی از مالومات جنیتکی از شموره ضرورت دیره بلدی ازیکه جواب بلدی سوالای خو پیدا کنن؛
* ای پروژا همچنان باید از طرف کیمته اخلاقی تائید شونه بلدی ازیکه مطمئین شونن که از استندارد و رهنمایی پیروی موشه؛
* شمو هیچ کدم مالومات ازی تحقیق نمیگرین، ولی شمو شاید دیگه نفرا ره کمک کنین که مراقبت صحی بهتر د آینده دیشته باشن؛
* مالومات از شمو بلدی بازاریابا یا ارگانا (مثل کمپنی بیمه) که ربط د تحقیق ندیره دده نموشه.

اگه شمو اری بوگین که مالومات از شمو بلدی دیگه تحقیق کنندا دده شونه، نمونه و مالومات از شمو شاید بلدی ازی نفرا دده شونه:

* تحقیق کنندا د استرالیا یا خارج، بشمول دانشگاها، شفاخانه ها، مرکز تحقیق طبی، و ارگانای غیر انتفاعی؛
* تحقیق کنندای که بخش از زیست-طبی انتفاعی، دوا سازی یا کمپنی تشخیص کننده؛ و
* پایگای مالوماتی ملی و خارجی استن.

**اگه شمو از پروژه تحقیقاتی بور شونین قد مالومات از شمو چیز کار موشه؟**

شمو حق دیرین که از پروژه تحقیقاتی هر وقت بورشونین. مگر، تحقیق کنندا نمونه (هاِی) یا مالومات از شمو که جمع شده ره استفاده مونه تا وقتیکه شمو بلدی از وا بوگین دیگه استفاده نکنین. تحقیق کنندا شاید نیتنه که نمونه و مالومات جینتکی از شمو ره از بین بوبره و بلدی از شمو ای ره پس بیدیه اگه نام از شمو دیگه قد ازی مالومات وصل نیه، یا اونا ازو پیش بلدی دیگه تحقیق کنندا دیده شده باشه. اگه شمو تصمیم بیگرین که از تحقیق بور شونین، ای کدم تاثیر سر مراقبت صحی از شمو، رابطه از شمو قد داکتر شیم، یا رابطه شیم تحقیق کنندا ندیره.

**آیا قد از شمو د آینده باز تماس گرفته موشه؟**

از شمو پرسان موشه اگه تحقیق کنندا بلدی پروژای تحقیقاتی د آینده قد از شمو د تماس شده بیتنه. اگه شمو موافقت کنین، وقتیکه قد شیم د تماس شدن شمو میتنین که د پروژه تحقیقاتی د آینده سهم بیگرین.

**اگه شمو بومرین، یا توانایی ندیرین که فیصله از خود خو کنین چیز کار موشه؟**

پیش ازیکه تحقیق خلاص شونه تحقیق کنندا شاید مالومات د باره دوست، همسر، یا اعضای فامیل شیم پرسان کنه که اگه شمو بومرین، یا توانایی ندیرین که فیصله از خود خو کنین اونا بیتنه قد شی د تماس شونه. ای شاید بلدی اعضای فامیل از شمو مهم باشه که د باره نتیجه جنیتکی از شمو بوفامه بخاطریکه ای مالومات همچنان شاید سر ازوا تاثیر دیشته باشه.

فورم رضایت

* مه مالومات ره د باره ازی پروژه تحقیق خواندوم یا اوگو کس دیگه بلدی ازمه د زیبون خوانده که مه موفاموم.
* مه موفاموم که چره ای تحقیق انجام موشه و کدم خطری که بلدی ازمه یا فامیل مه دشته شه هم موفاموم .
* مه موافقت مونوم که د ای پروژه تحقیقاتی سهم بیگروم بخاطری که ای بلدی از مه شرح دیده شده.
* مه موفاموم که مه هروقت خواسته باشوم میتنوم که د دوران ازی پروژه پای خو پس بیکشوم و ای کدم تاثیر سر مراقبت صحی از مه د آینده ندیره.
* مه سوالای که میخواستوم پرسان کنوم پرسیدوم و مه قد جوابای که بلدی از مه دیده راضی استوم.
* مه موفاموم که بلدی ازمه یک کاپی امضاشده ازی فورم دیده موشه که مه پیش خو نیگا کنوم.

گزینای از مه:

مالومات ره پس بلدی از مه دیده:

اگه تحقیق قد DNA از مه نیشو بیدیه که مه شاید کدم مشکل صحی/یا کدم مشکل جینیتکی دیگه دیشته شوم یا پیدا کنوم که تاثیر سر از مه یا فامیل مه دیشته باشه:

(ا) مه نمیخوایوم که ای مالومات بلدی از مه دیده شونه

(ب) مه میخوایوم که ای مالومات بلدی مه دیده شونه

(ث) مه میخوایوم اعضای فامیل مه بیتنه که ای مالومات ره دیشته باشه. اگه ما ای مالومات ره خود مه گرفته نتنوم،مه میخوایوم که فامیل مه ای ره دیشته باشه و میخوایوم که شمو قد ...................................د تماس شونین  
نام، رابطه شی قد از مه، شماره تیلفون، آدرس ایمیل}

مه موفاموم که شاید قد از مه تماس گرفته شونه قد مالومات از پروژه تحقیقاتی که مربوط د صحت از مه یا صحت فامیلی مه باشه.

شریک ساختون مالومات صحی از مه قد تحقیق کنندا:

مه بلدی داکتر خو، دیگه نفرای مسلکی صحی، مرکز مراقبت صحی، شفاخانه ها، لابراتورا اجازه میدیم که مالومات د باره صحت از مه، کدم مشکل صحی، یا تداوی ره به [نام مرکز تحقیقاتی] که د ای پروژه تحقیقاتی سهم میگره بیدیه.

مه موفاموم که مالومات صحی که اونا میدیه فقط بلدی امزی تحقیق استفاده موشه و قد ازی مالومات به طور حساس برخورد موشه و محفوظ و شخصی نیگا موشه.

یا

مه رضایت میدیم که مالومات صحی از مه بلدی ازی تحقیق استفاده شونه و بلدی دیگه پروژای تحقیقاتی که از طرف کمیته اخلاقی تائید شده، دده شونه. مه موفاموم که مالومات شخصی از مه (مثل نام و تاریخ تولد) بلدی کسی دده نموشه.

شریک ساختون مالومات جینیتکی و نمونه های از مه:

مه اجازه میدیم که از DNA (از خون از مه، آوو دان یا بافت بدن) که فقط بلدی ازی پروژه تحقیقاتی استفاده شونه.

یا

مه اجازه میدیم از DNA (از خون از مه، آوو دان یا بافت بدن) بلدی کدم پروژه تحقیقاتی صحی یا طبی د باره مشکلات صحی از مه استفاده شونه.

یا

مه اجازه میدیم که از DNA مه (از خون از مه، آوو دان یا بافت بدن) بلدی دیگه پروژه تحقیقاتی استفاده شونه.

یا

مه اجازه میدیم که از DNA مه (از خون از مه، آوو دان یا بافت بدن) بلدی هر پروژه تحقیقاتی د آینده استفاده شونه.

یا

مه اجازه میدیم که از DNA مه (از خون از مه، آوو دان یا بافت بدن) بلدی نفوس یا تحقیق اصل و نسب، بشمول مربوط به نفوس مردم خاص استفاده شونه.

اگه مه بخوایوم که از پروژه تحقیقاتی بور شونوم:

مه موفاموم که مه میتنوم پروژه تحقیقاتی ره ترک کنوم از طریق پور کیدوم یک فورم که بلدی از مه دیده شده.   
اگه مه تحقیق ره ترک کنوم، مه میتنوم که فیصله کنوم که اگو مالومات از مه از بین برده شونه یا بلدم پس دیده شونه.

مه موفاموم که ای مالومات ره میتنی فقط پیدا کنی، از بین بوبری یا پس بیدیه اگه ای مالومات هنوزم قد نام از مه وصل استه و بلدی دیگه تحقیق کنندا دیده نشده باشه.

مه موفاموم که اگه مه کدم سوال دیگه د باره پروژه تحقیقاتی دیشته باشوم یا چطور مالومات از مه استفاده موشه، مه میتنوم د تماس شونوم قد.................................

# لغات نامه

جامعه اصل و نسب: کسایکه از یک منطقه جفرافیایی امده باشن.

**ویبسایت یا فورم اصل و نسب:**کمپنی که خدمات جیانولوژی دیره تا بیتنی تاریخچه فامیل خو پیدا کنی.

نمونه بیولوژیکی: مواد از بدن یک نفر مثل DNA، خون، شاش یا بافت.

پایگاه مالوماتی: یک مجموعه از مالومات که منظم شده و آنلاین نیگاه موشه.

DNA**:** میتنه که د هر بخش بدن پیدا شونه، بشمول خون و آوو دان DNA دستورالعمل های جینتکی یک نفر ره دیره، معمولا د بخشی استه که بنام **جینز** یاد موشه.

جین (Gene): یک بخشی از **DNA**که دارنده رهنمائی بلدی توسعه، رشد و نحوه کارکرد بدن استه. تغیرات د جین کمک مونه که توضیح بیدیه چطور مردم مالوم موشه و چطور بدن شی کار مونه.

مالومات جینیتکی: دارای رهنمائی استه که از طرف بدن بلدی توسعه، رشد و کار کیدون بدن استفاده موشه. تیغرات یا نوعیت د مالومات جینیتکی میتنه تاثیر سر صحت دیشته باشه. باضی از مالومات جینتکی اگو کس مثل مالومات جینتکی اقاریب خونی شی استه، بشمول آتی و آبی، آچول و باکول، بیرارو و خوارو، و اولادا.

نوع جینیتک:یک تغیرات د مالومات جینیتکی یک نفر. باضی نوع جینیتکی میتنه سر صحت مردم یا سر طریق که اونا د مقابل دوا یا تداوی جواب میدیَن تاثیر دیشته باشه.

جینوم:**جینوم**یک نفر عبارت از یک بسته مکمل مالومات جینتیکی استه، که تمام جین ازوا ره دیره.

جینومیکس: یک بخشی از ساینس طبی که مالومات که د جینومس استه ره مطالعه مونه.

مالومات صحی: مالومات د باره صحت یک نفر، که شاید شامل نتیجه معاینه، نوت و راپور داکتر، نسخه، و مالومات د باره علایم و تشخیص شونه. مالومات صحی میتنه شامل مالومات جینتکی شونه.

تحقیق کنندا: کسایکه تحقیق ره انجام میدین.

نُقص ها و فایده ها: ای اصطلاح بلدی ازی استفاده موشه که فکر کنی اگو واقعه خوب و بد که شاید بخاطر ازی تحقیق اتفاق بوفته، به شمول کشف کیدون چیزای که توقع شی ندیشته باشی.